

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Кафедра
«Технический иностранный язык»

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ
к выполнению самостоятельной работы
по дисциплине
Б1. В.18 ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
(английский язык)

для студентов направления подготовки:

13.03.02 «Электроэнергетика и электротехника»

профилей «Электрические станции», «Электроэнергетические системы и сети», «Электроснабжение», «Электропривод и автоматика»

09.03.02 «Информационные системы и технологии»

профиль: «Информационно-аналитические системы и технологии в международной экономике»

Б.1.В.17. ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
(английский язык)

направления подготовки 15.03.06 «Мехатроника и робототехника»

профиль «Системы управления робототехническими комплексами»

РАССМОТРЕНО

на заседании кафедры

«Технический иностранный язык»

Протокол № 9 от 20.04.2020

Донецк, 2020 г.

Составители:

Барвинок А.С., ассистент кафедры «Технического иностранного языка» ГОУВПО «ДонНТУ».

Кобзарева А.Н., ассистент кафедры «Технического иностранного языка» ГОУВПО «ДонНТУ».

Кукушкина Л.А., старший преподаватель, заведующая кафедрой «Технического иностранного языка» ГОУВПО «ДонНТУ».

Методические указания к выполнению самостоятельной работы по дисциплине Б1. В.18 Деловой иностранный язык (английский язык) для студентов направления подготовки 13.03.02 «Электроэнергетика и электротехника», профилей «Электрические станции», «Электроэнергетические системы и сети», «Электроснабжение», «Электропривод и автоматика»; 09.03.02 «Информационные системы и технологии» профиля «Информационно-аналитические системы и технологии в международной экономике»; 15.03.06 «Мехатроника и робототехника», профиль «Системы управления робототехническими комплексами» / ГОУВПО «ДонНТУ», Каф. «Технического иностранного языка», сост.: А.С. Барвинок; А.Н.Кобзарева; Л.А. Кукушкина. – Донецк: ДонНТУ, 2020– 13 с.

Методические указания содержат рекомендации к выполнению самостоятельных работ по дисциплине «Иностранный язык», краткое описание видов заданий для самостоятельной работы студента и содержание самостоятельной работы для студентов-бакалавров профиля «Информационно-аналитические системы и технологии в международной экономике».

Методические указания разработаны для студентов-бакалавров, изучающих иностранный язык в 1-4 семестре, и полностью соответствуют рабочей программе дисциплины.

1. КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ О ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Целью освоения дисциплины является развитие общекультурных компетенций, в соответствии с которыми обучающийся должен владеть иностранным языком на уровне активного практического применения, достаточном для умения выражать свои мысли и мнение в межличностном и деловом общении по профилю, владеть основами деловой коммуникации и речевого этикета, навыками деловой письменной и устной речи на изучаемом языке.

Задачи:

- совершенствование навыков владения иностранным языком;
- развитие навыков создания письменных текстов и устных сообщений в соответствии с профессиональными и общекommunikативными потребностями;
- развитие профессионально ориентированного словарного запаса студентов;
- развитие умений получать информацию профессионального содержания из зарубежных источников для осуществления межличностного и межкультурного общения в профессиональной сфере.

В результате освоения дисциплины студент должен

знать:

- лексико - грамматические структурные особенности текстов как общего назначения, так и специального характера;
- принципы построения монологической и диалогической речи по заданной тематике;
- типовые лексические единицы и устойчивые словосочетания для устной и письменной речи в профессиональной сфере.

уметь:

- понимать аутентичные тексты как общей, так и специальной направленности;
- применять полученные знания к решению конкретных научных и прикладных задач в своей профессиональной области на иностранном языке;
- применять полученные знания для анализа, перевода и работы с текстами профессиональной направленности на английском языке.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих **компетенций:**

- владение культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения, умение логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь (**ОК-1**);
- способность научно анализировать социально значимые проблемы и процессы, умение использовать на практике методы гуманитарных, экологических, социальных и экономических наук в различных видах профессиональной и социальной деятельности (**ОК-5**);

- умение применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-6);
- способность к письменной, устной и электронной коммуникации на государственном языке и необходимым знанием иностранного языка (ОК-10).

Входные знания, умения и компетенции, необходимые для изучения данного курса, формируются в процессе изучения таких дисциплин, как «Иностранный язык» в рамках получения среднего образования и программы бакалавриата, а также дисциплин программы подготовки бакалавров в сфере информационных технологий, позволяющих овладеть терминологическим аппаратом на родном языке, получить специализированные знания и применять их в конкретных сферах профессиональной деятельности.

2. ЦЕЛИ, ЗАДАЧИ И ОПРЕДЕЛЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТА

Самостоятельная работа проводится с *целью*:

- 1) формирования общих и профессиональных компетенций
- 2) систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений студентов;
- 3) углубления и расширения теоретических знаний;
- 4) формирования умений использовать справочную и специальную литературу, а также словари;
- 5) развития познавательных способностей и активности студентов, творческой инициативы, ответственности и организованности;
- 6) формирования самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации;

Самостоятельная работа представляет собой планируемую, организационно и методически направляемую преподавателем деятельность студентов по освоению иностранного языка и приобретению профессиональных навыков, осуществляемую за рамками аудиторной учебной работы студентов. В соответствии с целью выдвигаются следующие *задачи*:

- 1) ознакомить студентов с межкультурными особенностями общения в различных ситуациях повседневного общения;
- 2) формировать навыки употребления языковых явлений (лексических единиц, формул речевого общения, грамматических форм и конструкций, дифференцированных по видам речевой деятельности);
- 3) формировать базу для освоения языка терминов;
- 4) формировать основные умения устного и письменного общения в рамках изучаемых тем;

- 5) формировать умения самостоятельного изучения учебно-методической литературы и творческого применения полученных знаний на практике;
- 6) формировать мотивацию к дальнейшему изучению иностранных языков и культуры носителей изучаемого языка.

3. ВИДЫ ЗАДАНИЙ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Видами заданий для самостоятельной внеаудиторной работы по иностранному языку могут быть:

для формирования умений:

- выполнение лексико-грамматических упражнений по образцу;
- ответы на вопросы;
- составление предложений по образцу на заданную тему;
- обыгрывание мини-ситуаций и мини-диалогов;
- подготовка творческих проектов;
- упражнения с использованием аудио и видеотехники. Интернета и др.

для овладения знаниями:

- чтение текста (учебника, дополнительной литературы);
- составление плана текста;
- работа со словарями и справочниками;
- ведение словаря профессиональных терминов;
- использование аудио- и видеозаписей, компьютерной техники,

Интернет и др.;

для закрепления и систематизации знаний:

- работа с текстом (чтение, перевод, нахождение грамматических конструкций);
- повторная работа над учебным материалом (учебника, первоисточника, дополнительной литературы, аудио- и видеозаписей);
- составление плана и тезисов ответа;
- изучение нормативных материалов;
- ответы на контрольные вопросы;
- аналитическая обработка текста (аннотирование, рецензирование, реферирование, конспект-анализ и др.);
- подготовка презентаций;
- тестирование и др.

При выборе видов заданий для самостоятельной работы используется дифференцированный подход к обучающимся. При выдаче задания для самостоятельной работы обучающегося преподаватель проводит инструктаж по его выполнению, который включает цель задания, его содержание, сроки выполнения, ориентировочный объем работы, основные требования к результатам работы, критерии оценки. В процессе инструктажа преподаватель предупреждает обучающихся о возможных типичных ошибках, встречающихся при выполнении задания.

4. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ УЧЕБНЫХ ЧАСОВ ПО ТЕМАМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДАМ ЗАНЯТИЙ

Наименование тем (содержательных модулей)	Количество часов (очная форма)				
	Всего	В том числе			
		Лекции	Практ. (Семинары)	Лабор.	СРС
Семестр 1					
Тема 1. Карьера. Карьерный план. Профиль в социальных сетях.	23	-	13	-	10
Тема 2. Компании. Секторы торгово-промышленной деятельности.	23	-	13	-	10
Тема 3. Торговля. Партнерские соглашения.	24	-	13	-	11
Тема 4. Великие бизнес идеи. Исследование и разработка.	24	-	12	-	12
Всего за первый семестр	94	-	51	-	43
Семестр 2					
Тема 5. Стартапы. Экономические термины.	23	-	13	-	10
Тема 6. Маркетинг-микс. Местный и мировой рынок.	23	-	13	-	10
Тема 7. Планирование. Бизнес-план.	24	-	13	-	11
Тема 8. Управление персоналом. Качества руководителя.	24	-	12	-	12
Всего за второй семестр	94	-	51	-	43
Семестр 3					
Тема 9. Торговые марки. Бренд-менеджмент.	19	-	8	-	11
Тема 10. Культурные различия. Преодоление культурного шока.	19	-	9	-	10
Тема 11. Лидерство. Лидерские качества.	19	-	8	-	11
Тема 12. Конкуренция.	20	-	9	-	11
Всего за третий семестр	77	-	34	-	43
Семестр 4					
Тема 13. Стратегия.	19	-	8	-	11

Тема 14. Аутсорсинг. Глобализация.	19		9		10
Тема 15. Финансы. Корпоративное управление.	19		8		11
Тема 16. Коммуникация. Информационная перегрузка.	20		9		11
Всего за четвертый семестр	77		34		43
Итого:	342	-	170	-	172

5. СОДЕРЖАНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Тема 1. Карьера. Карьерный план. Профиль в социальных сетях.

Правила написания успешного резюме

Выучить лексику по теме

Чтение, перевод, пересказ текста ‘Be aware of your online image’

Грамматика: модальные глаголы и выражения, обозначающие способность, умение, просьбу и запрос – правила употребления, выполнение лексико-грамматических упражнений с глаголами can/ could, его аналогом to be able to do и would like to

Составление собственного диалога по заданной ситуации

Говорение: Общение по телефону, налаживание контакта.

Выучить наизусть диалог

Запомнить полезные фразы ‘useful language’

Тема 2. Компании. Секторы торгово-промышленной деятельности.

Выучить лексику по теме

Чтение, перевод, пересказ текста ‘Two different organisations’

Грамматика: формы настоящего времени (простое, длительное).

Построение отрицаний и вопросов.

Маркеры времени

Перевод предложений и текстов с изучаемой грамматикой

Говорение: Презентация компании.

Выучить наизусть монолог сотрудника, представляющего свою компанию

Запомнить полезные фразы ‘useful language’

Тема 3. Торговля. Партнерские соглашения.

Выучить лексику по теме

Чтение, перевод, пересказ текста ‘Women on top in new sales industry survey’

Ответы на вопросы

Грамматика: модальные глаголы, выражающие необходимость и обязанность must,

need to, have to, should

Выполнение лексико-грамматических упражнений

Составление собственных предложений с модальными глаголами
Говорение: Ведение переговоров.
Выучить наизусть диалог
Запомнить полезные фразы ‘useful language’

Тема 4. Великие бизнес идеи. Исследование и разработка.
Выучить лексику по теме
Чтение, перевод, пересказ текста ‘Three Great Ideas’
Ответы на вопросы
Грамматика: формы прошедшего времени (простое, длительное). Построение отрицаний и вопросов.
Преобразование текстов из настоящего в прошедшее время
Правила чтения окончания –ed
Маркеры времени
Выполнение грамматических упражнений
Говорение: проведение деловых встреч и заседаний.
Выучить наизусть диалог
Запомнить полезные фразы ‘useful language’

Тема 5. Стартапы. Экономические термины.
Выучить лексику по теме
Чтение, перевод, пересказ текста ‘New Business Ideas’
Ответы на вопросы
Грамматика: придаточные предложения времени. Первое условное наклонение.
Союзы when, after, until, as soon as
Повторение всех времен группы симпл
Говорение: обсуждение статистических данных.
Выучить наизусть отрывки новостной радио программы
Запомнить полезные фразы ‘useful language’

Тема 6. Маркетинг-микс. Местный и мировой рынок.
Выучить лексику по теме
Чтение, перевод, пересказ текста ‘Adidas and the Chinese Market’
Ответы на вопросы
Грамматика: построение общих и специальных вопросов.
Подготовка опросника по покупательному поведению клиентов
Говорение: обмен информацией по телефону (адреса электронной почты, номера телефонов).
Выучить наизусть телефонный разговор между директором по продажам и его менеджером
Запомнить полезные фразы ‘useful language’

Тема 7. Планирование. Бизнес-план.

Выучить лексику по теме

Чтение, перевод, пересказ текста 'To Plan or Not to Plan'

Ответы на вопросы

Грамматика: формы выражения будущих действий.

Глаголы: plan, hope, expect, would like, want to

Оборот to be going to

Употребление настоящего длительного времени для обозначения будущих договоренностей

Выполнение лексико-грамматических упражнений

Составление собственных предложений с изучаемыми формами

Говорение: приёмы уточнения информации во время деловых встреч.

Выучить наизусть отрывок из заседания о перемещении головного офиса компании

Запомнить полезные фразы 'useful language'

Тема 8. Управление персоналом. Качества руководителя.

Выучить лексику по теме

Описать свои личные качества и проанализировать свои способности быть руководителем и (или) в коллективе

Чтение, перевод, пересказ текста 'Management and Motivation'

Грамматика: косвенная речь – понятие и правила

Правила согласования времен

Глаголы 'say-tell'

Выполнение лексико-грамматических упражнений

Говорение: общение и развлечение в командировке.

Выучить наизусть диалог о рабочей командировке за границу

В парах составить и выучить диалог о поездке за границу (студент 1 – принимающая сторона, студент 2 – партнер, приехавший в командировку)

Запомнить полезные фразы 'useful language'

Тема 9. Торговые марки. Бренд-менеджмент.

Выучить лексику по теме

Чтение, перевод, пересказ текста 'Building Luxury Brands'

Ответы на вопросы

Подготовка презентации о бренде, включая следующие пункты: происхождение имени, история бренда, логотип, девиз, основатель и текущее управление, образ бренда, поддержка и лояльность.

Грамматика: настоящее совершенное и простое прошедшее время.

Правила образования и употребления времен, маркеры времени

Выполнение лексико-грамматических упражнений

Говорение: участие в деловых встречах (высказывание мнений, согласия, несогласия, предположений).

Выучить наизусть отрывок из заседания

Запомнить полезные фразы 'useful language'

Тема 10. Культурные различия. Преодоление культурного шока.

Выучить лексику по теме

Чтение, перевод, пересказ текста 'Culture shock'

Ответы на вопросы

Подготовка презентации на тему «Бизнес культура (США, России, Испании, Китая и др.)» - на выбор студента, в которой необходимо осветить пункты: приветствие, жесты, проведение переговоров, развлечение, подарки.

Грамматика: модальные формы, выражающие совет и необходимость should and need.

Составить собственные предложения с изучаемыми модальными глаголами, выражающими совет или необходимость определенного поведения и действий в определенной стране.

Говорение: фразы для общения в неформальных ситуациях.

Составить диалог по ролям: студент 1 – принимающая сторона, студент 2 – сотрудник, прибывший вести переговоры по организации международного семинара.

Запомнить полезные фразы 'useful language'

Тема 11. Лидерство. Лидерские качества.

Составить тест по теме: «Лидерские качества»

Подготовка и выступление с презентацией по теме «Лидеры международных компаний», в которой необходимо рассмотреть пункты: биографическая справка, путь к успеху, поворотные моменты, текущее положение организации

Грамматика: определительные придаточные предложения.

Относительные местоимения who, that, which, whose, why.

Выполнение грамматических упражнений

Говорение: советы для подготовки и представления презентации.

Запомнить полезные фразы 'useful language'

Тема 12. Конкуренция.

Выучить лексику и идиоматические выражения по теме

Подготовить викторину: Насколько вы конкурентны?

Чтение, перевод, пересказ текста

Ответы на вопросы

Грамматика: страдательный залог.

Формы страдательного залога настоящего, прошедшего, будущего простого времени

Предлоги by и with

Упражнения на преобразование действительного в страдательный залог и наоборот

Говорение: ведение переговоров (выражение разочарования, выражение предположений).

Составление собственного диалога
Запомнить полезные фразы ‘useful language’

Тема 13. Стратегия.

Выучить лексику по теме

Составить глоссарий

Чтение, перевод, пересказ текста

Ответы на вопросы

Грамматика: артикли.

Правила употребления неопределенного артикля a/an и определенного артикля the и текстах экономической направленности

Выполнение грамматических упражнений

Поиск и объяснение использования неопределенного и определенного артикля в текстах

Говорение: участие в обсуждении (высказывание предложений и мнений).

Запомнить полезные фразы ‘useful language’

Тема 14. Аутсорсинг. Глобализация.

Выучить лексику по теме

Составить глоссарий

Чтение, перевод, пересказ текста

Ответы на вопросы

Грамматика: второе условное наклонение.

Типы придаточных предложений (времени, уступки, условия)

Выполнение грамматических упражнений

Говорение: поведение в конфликтной ситуации.

Составить и выучить диалог: студент 1 – менеджер, студент 2 – недоволен работой коллеги. Задача – прийти к компромиссному решению и урегулировать конфликт.

Запомнить полезные фразы ‘useful language’

Тема 15. Финансы. Корпоративное управление.

Выучить лексику по теме

Составить глоссарий

Чтение, перевод, пересказ текста

Ответы на вопросы

Грамматика: прилагательные и наречия.

Степени сравнения прилагательных и наречий

Выполнить лексико-грамматические упражнения

Говорение: описание графиков и диаграмм.

Подготовить график производительности компании (на выбор студента) и описать его, используя активную лексику

Запомнить полезные фразы ‘useful language’

Тема 16. Коммуникация. Информационная перегрузка.
Выучить лексику по теме
Составить глоссарий
Чтение, перевод, пересказ текста
Ответы на вопросы
Подготовить сообщение о понятии ТМІ (Too much information)
Грамматика: третье условное наклонение.
Правила употребления и образования третьего условного наклонения
Составить собственные ситуации о нереальных действиях в прошлом, используя бизнес тематику.
Говорение: развитие навыков обобщения.
Выучить наизусть и обыграть по ролям диалоги, обобщающие определенные бизнес этапы
Запомнить полезные фразы ‘useful language’

6 РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

I Основная литература

1. Гусякова, А. В. Business English in the New Millennium [Электронный ресурс]: учебное пособие/ А. В. Гусякова. — Электрон. текстовые данные. — Москва: Московский педагогический государственный университет, 2016. —180 с. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70106.html>. — ЭБС «IPRbooks»
2. Business English [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие. — Электрон. текстовые данные. — Самара: Самарский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2017. — 132 с. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/90436.html>. — ЭБС «IPRbooks»

II. Дополнительная литература

3. Андриенко, А.С. Business English [Электронный ресурс]: учебное пособие/ А. С. Андриенко. —Электрон. текстовые данные. — Ростов-на-Дону, Таганрог: Издательство Южного федерального университета, 2019. — 146 с.—Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/96277.html>. —ЭБС «IPRbooks»
4. Камянова, Т. English Grammar. Грамматика английского языка: теория и практика. Часть 2. Упражнения с ключами / Татьяна Камянова. — Москва : Эксмо, 2017. —368 с.

Учебно-методические издания, разработанные в ДонНТУ:

1. Рогова, В. С., Куприй А. В. Иностранный язык в сфере международного сотрудничества инженера: Учебное пособие. /В. С. Рогова, А. В. Куприй, Донецк: ДонНТУ, 2017. – 96с.

2. Чудина, Е. Ю., Кобзарева, А. Н., Рогова, В. С. Методические указания для подготовки студентов 1 и 2 года обучения к изучению английского языка в техническом вузе (основные математические понятия в английском языке) для обучающихся всех направлений подготовки / ГОУВПО «ДОННТУ», Каф. технического иностранного языка ; сост.: Е. Ю. Чудина, А. Н. Кобзарева, В.С. Рогова. –Донецк : ДОННТУ, 2019. – 60 с.